

6. *подчеркивает* важность должного учета в рамках Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров интересов и проблем всех его участников, как это установлено в его целях, и содействия росту и развитию, особенно в развивающихся странах;

7. *предлагает* Совету продолжать внимательно рассматривать события и проблемы в рамках Уругвайского раунда, представляющие особый интерес для развивающихся стран;

8. *отмечает*, что в Совет поступают просьбы о проведении обзоров и исследований коренных изменений в системе международной торговли; при этом он мог бы, соблюдая принципы режима наибольшего благоприятствования и недискриминации, выносить рекомендации относительно принципов и политики, касающихся международной торговли, и высказывать предложения по укреплению и совершенствованию системы торговли в целях придания ей более универсального и динамичного характера, а также обеспечения того, чтобы она более эффективно реагировала на потребности развивающихся стран и в большей степени содействовала ускорению экономического роста и развития, особенно развивающихся стран;

9. *отмечает также* предстоящее вступление в силу Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров³³ и предлагает ратифицирующим государствам при активной поддержке со стороны секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять необходимые меры в целях скорейшего начала операций Общего фонда, который является важным и полезным инструментом международного сотрудничества в области сырьевых товаров;

10. *принимает к сведению* решение 356 (XXXIV) Совета от 10 мая 1988 года, содержащее согласованные выводы относительно торговых отношений между странами с различными социально-экономическими системами, настоятельно просит Совет продолжить разработку программы дальнейшего развития торгово-экономического сотрудничества между странами с различными социально-экономическими системами, в частности торговли между Востоком и Югом, и просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в своих консультациях, о которых говорится в подпункте 27 пункта 105 Заключительного акта, изыскивать пути и средства расширения и укрепления торговых отношений между системами, особенно торговли между Востоком и Югом;

11. *предлагает* Совету внести действенный вклад в подготовку международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве со Специальным комитетом полного состава по подго-

товке международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/189. Конкретные меры в интересах развивающихся островных стран

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащиеся в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года,

вновь повторяя призыв принять конкретные меры в интересах развивающихся островных стран, содержащийся в ее резолюции 41/163 от 5 декабря 1986 года, а также в резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 98 (IV) от 31 мая 1976 года³⁴, 111 (V) от 3 июня 1979 года³⁵ и 138 (VI) от 2 июля 1983 года³⁶, а также в решении 86/33 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июня 1986 года об особых нуждах развивающихся островных стран³⁷,

признавая, что помимо общих проблем развивающихся стран островные развивающиеся страны сталкиваются также с препятствиями, обусловленными взаимодействием таких факторов, как малые размеры их территории, удаленность, географическая раздробленность, уязвимость перед лицом стихийных бедствий, хрупкость экосистемы, трудности в области транспорта и связи, значительная отдаленность от торговых центров, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов, слабость собственного технического потенциала, острая проблема снабжения пресной водой, значительная зависимость

³⁴ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

³⁵ *Там же*, пятая сессия, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

³⁶ *Там же*, шестая сессия, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

³⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 9 (E/1986/29)*, приложение I.

³³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8.

от импорта и от нескольких видов сырья, истощение невозобновляемых ресурсов, миграция, в особенности высококвалифицированных специалистов, нехватка административных кадров и тяжелое финансовое бремя,

признавая также, что многие из вышеуказанных факторов действуют в развивающихся островных странах одновременно, что приводит к экономической и социальной уязвимости и зависимости, особенно тех стран, территория которых мала и/или географически раздроблена,

1. *подтверждает* свою резолюцию 41/163 и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и призывает к их немедленному и эффективному осуществлению;

2. *выражает свою признательность* государствам, а также организациям и органам, входящим и не входящим в систему Организации Объединенных Наций, которые откликнулись на особые нужды развивающихся островных стран;

3. *приветствует* инициативу Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по созыву совещания Группы экспертов по развивающимся островным странам 24 и 25 мая 1988 года в Валлетте и выражает свою признательность правительству Мальты за проведение у себя в стране этого совещания;

4. *принимает к сведению* доклад совещания в Валлетте³⁸ и доклад Генерального секретаря о характерных проблемах и особых нуждах развивающихся островных стран³⁹;

5. *приветствует* усилия развивающихся островных стран по проведению политики, направленной на решение особых проблем, в том числе усилия по развитию регионального сотрудничества и интеграции, и призывает их осуществлять в соответствии со своими национальными целями, политикой и приоритетами дальнейшие меры по уменьшению уязвимости своей экономики в отношении неблагоприятных последствий их особого положения;

6. *обращается с призывом* к международному сообществу:

a) и далее предоставлять и, по возможности, расширять финансовую и техническую помощь развивающимся островным странам на льготных условиях;

b) обеспечить максимальный доступ развивающихся островных стран к получению финансовой и технической помощи на льготных условиях с учетом особых потребностей и проблем этих стран в области развития;

c) рассмотреть возможность пересмотра механизмов существующих процедур, используемых при предоставлении ресурсов развивающимся островным странам на льготных условиях;

d) обеспечить соответствие помощи национальным и, при необходимости, региональным приоритетам развивающихся островных стран;

e) оказывать поддержку развивающимся островным странам в течение взаимосогласованного и, при необходимости, более длительного периода времени, с тем чтобы они могли достичь экономического роста и развития;

f) рассмотреть вопрос об усовершенствовании существующих механизмов, компенсирующих отрицательные последствия сокращения экспортных поступлений развивающихся островных стран, и рассмотреть возможность более широкого применения таких механизмов;

g) и далее обеспечивать принятие согласованных мер для оказания развивающимся островным странам, по их просьбе, помощи в укреплении их управленческого потенциала и удовлетворении их общих потребностей в области развития людских ресурсов;

7. *призывает* международное сообщество рассмотреть вопрос о повышении эффективности мер, принимаемых в рамках существующих торговых соглашений в интересах развивающихся островных стран с учетом специфики их положения, принимая во внимание прежде всего особые потребности и проблемы малых развивающихся островных стран;

8. *вновь настоятельно призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций принять надлежащие меры, с тем чтобы положительно откликнуться на особые потребности развивающихся островных стран, и в соответствующих случаях представить доклады о таких мерах;

9. *настоятельно призывает* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию укреплять свою роль как центра по координации конкретных действий, предпринимаемых в глобальном масштабе в интересах развивающихся островных стран, и как катализатора в этом отношении, в частности путем организации и содействия проведению межрегионального обмена информацией и опытом в полном взаимодействии с региональными и субрегиональными организациями как относящимися, так и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, по мере необходимости;

10. *призывает* Генерального секретаря, с учетом уже проделанной в этой связи работы, в том числе упомянутой в пункте 9, выше, определить в рамках соответствующей межучрежденческой структуры проблемы развивающихся островных стран, в частности проблемы малых развивающихся островных стран, в целях разработки конкретных мер, которые могли

³⁸ UNCTAD/ST/LDC/9.

³⁹ A/43/513 и Corr.1.

бы быть приняты международным сообществом для решения этих проблем;

11. *просит* Генерального секретаря созвать совещание правительственных экспертов развивающихся островных стран, стран-доноров и организаций-доноров для рассмотрения проблем развивающихся островных стран и выработки предложений о надлежащих конкретных действиях в отношении этих стран;

12. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/190. Укрепление технического сотрудничества между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/134 от 19 декабря 1978 года, в которой она одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами⁴⁰,

ссылаясь также на свои другие резолюции по техническому сотрудничеству между развивающимися странами,

ссылаясь далее на резолюцию 9/85 по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами, принятую Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций 28 ноября 1985 года⁴¹,

с удовлетворением отмечая, что Всемирный продовольственный совет на своей тринадцатой и четырнадцатой сессиях призвал к дальнейшему укреплению технического сотрудничества между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства, особенно в области производства продуктов питания, организационного строительства, подготовки кадров и укрепления управленческого потенциала, а также развития агропромышленного сектора и торговли⁴²,

с интересом отмечая прогресс, уже достигнутый в рамках технического сотрудничества между разви-

вающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства, особенно в рамках трехсторонних соглашений и других существующих договоренностей о сотрудничестве между международными учреждениями и организациями и развитыми и развивающимися странами,

признавая опыт и технический потенциал, накопленные развивающимися странами в областях продовольствия и сельского хозяйства и производства продуктов питания,

вновь подтверждая, что развивающиеся страны несут главную ответственность за развитие технического сотрудничества между собой в области продовольствия и сельского хозяйства, что развитые страны и система Организации Объединенных Наций должны оказывать помощь и поддержку такой деятельности и что, кроме того, система Организации Объединенных Наций должна играть видную роль в поощрении и активизации технического сотрудничества между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства в соответствии с Буэнос-Айресским планом действий,

1. *одобряет* соответствующие выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Всемирного продовольственного совета о работе его тринадцатой и четырнадцатой сессий⁴²;

2. *вновь подтверждает* роль и важность технического сотрудничества между развивающимися странами для их социально-экономического развития в целом и их сельскохозяйственного развития в частности и для укрепления и окончательного достижения ими индивидуальной и коллективной самостоятельности;

3. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в техническом сотрудничестве между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства, и подчеркивает, что такое сотрудничество должно осуществляться в соответствии с национальными планами развития, целями и приоритетами соответствующих развивающихся стран;

4. *подтверждает*, что трехсторонние соглашения и другие существующие договоренности о сотрудничестве являются эффективным способом содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства, в частности в производстве продуктов питания, и с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в этом отношении к настоящему моменту;

5. *призывает* развивающиеся страны, в контексте их главной ответственности за развитие технического сотрудничества между собой, уделять больше внимания техническому сотрудничеству в области продовольствия и сельского хозяйства и укреплять и совершенствовать механизмы такого сотрудничества на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, особенно свои национальные координационные

⁴⁰ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа–12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I

⁴¹ См. *Report of the Conference of FAO, Twenty-third Session, Rome, 9–28 November 1985* (C 85/REP).

⁴² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 19 (A/42/19)* и там же, сорок третья сессия, Дополнение № 19 (A/43/19).